

*высоко оценивая* меры, которые правительство Судана принимает в целях предоставления жилья, продовольствия, образования, медицинского обслуживания и других гуманитарных услуг растущему числу беженцев в Судане,

*признавая* тяжесть бремени, которое несет правительство Судана, и те жертвы, на которые оно идет в связи с обслуживанием беженцев, и его потребность в дополнительной международной помощи, чтобы иметь возможность продолжать свои усилия по оказанию помощи беженцам,

*выражая* свою признательность за помощь, оказанную Судану государствами-членами и неправительственными и неправительственными организациями в целях оказания поддержки программы для беженцев,

1. *принимает к сведению* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о прогрессе, достигнутом в осуществлении рекомендаций последующих межучрежденческих технических миссий, а также в осуществлении резолюции 38/90<sup>86</sup>;

2. *высоко оценивает* меры, которые правительство Судана принимает в целях предоставления жилья, продовольствия, образования, медицинского обслуживания и других гуманитарных услуг беженцам, несмотря на засуху и серьезное экономическое положение, в котором оно находится;

3. *выражает* свою признательность Генеральному секретарю, Верховному комиссару, странам-донорам и добровольным учреждениям за их усилия по оказанию помощи беженцам в Судане;

4. *признает* существование потребности в ориентированных на развитие проектах, предоставляющих беженцам и местному населению пострадавших районов возможность получить работу и обеспечить себя на длительный срок средствами к существованию, и в этой связи высоко оценивает усилия Верховного комиссара и Международного бюро труда по организации приносящей доход деятельности для беженцев в Судане<sup>87</sup>;

5. *просит* Генерального секретаря мобилизовать необходимую финансовую и материальную помощь для полного осуществления рекомендаций различных межучрежденческих миссий и проектов, представленных правительством Судана второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке<sup>88</sup>, состоявшейся в Женеве 9—11 июля 1984 года;

6. *призывает* государства-члены, соответствующие органы, организации и программы Организации Объединенных Наций, а также другие неправительственные и неправительственные организации и международные финансовые учрежде-

ния предоставить правительству Судана ресурсы, необходимые для осуществления проектов помощи в целях развития в районах пребывания беженцев, как это предусмотрено в докладах различных межучрежденческих миссий, и укрепить его социальную и экономическую инфраструктуру, с тем чтобы можно было укрепить и расширить основные услуги и средства обслуживания для беженцев;

7. *просит* Верховного комиссара продолжать сотрудничать с соответствующими специализированными учреждениями, с тем чтобы усилить и обеспечить непрерывность предоставления основных услуг беженцам в их поселениях;

8. *просит* Генерального секретаря в консультации и координации с Верховным комиссаром и Программой развития Организации Объединенных Наций представить через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблеи на ее сороковой сессии всеобъемлющий доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении рекомендаций последующих межучрежденческих технических миссий и проектов, представленных правительством Судана второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке, а также об осуществлении настоящей резолюции.

*101-е пленарное заседание,  
14 декабря 1984 года*

### 39/109. Помощь студентам-беженцам в южной части Африки

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 38/95 от 16 декабря 1983 года, в которой она, в частности, просила Генерального секретаря в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать организацию и осуществление эффективной программы помощи в области образования и другой соответствующей помощи студентам-беженцам из Намибии и Южной Африки, нашедшим убежище в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде,

*рассмотрев* доклад Верховного комиссара о программе помощи студентам-беженцам из Южной Африки и Намибии<sup>89</sup>,

*с признательностью отмечая*, что ряд проектов, рекомендованных в докладе об оказании помощи студентам-беженцам в южной части Африки, успешно завершен,

*с беспокойством отмечая* непрекращающийся приток студентов-беженцев из Южной Африки, а также из Намибии в Ботсвану, Замбию, Лесото и Свазиленд,

*будучи убеждена* в том, что дискриминационная политика и репрессивные меры, применяемые в Южной Африке и Намибии, привели и по-преж-

<sup>86</sup> A/39/445.

<sup>87</sup> См. A/38/427, раздел III.

<sup>88</sup> См. A/CONF.125/1, пункт 33.

<sup>89</sup> A/39/447.

нему будут вести к дальнейшему массовому уходу студентов-беженцев из этих стран,

*сознавая* бремя, которое ложится на ограниченные финансовые, материальные и административные ресурсы принимающих стран в результате растущего числа студентов-беженцев,

*с признательностью отмечая* усилия принимающих стран по решению проблем этой части населения из числа студентов-беженцев с помощью международного сообщества,

1. *одобряет* оценки и рекомендации, содержащиеся в докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и выражает ему признательность за его усилия по мобилизации ресурсов и организации программы помощи студентам-беженцам в принимающих странах южной части Африки;

2. *выражает свою признательность* правительствам Ботсваны, Замбии, Лесото и Свазиленда за то, что они предоставляют убежище и обеспечивают условия для образования и другие условия студентам-беженцам, несмотря на трудности, которые непрерывный приток этих беженцев порождает в соответствующих областях в их странах;

3. *выражает также свою признательность* правительствам Ботсваны, Замбии, Лесото и Свазиленда за содействие, оказанное ими Верховному комиссару в вопросах, касающихся благосостояния этих беженцев;

4. *с признательностью отмечает* финансовую и материальную поддержку, оказываемую студентам-беженцам государствами-членами, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, другими органами системы Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями;

5. *просит* Верховного комиссара в сотрудничестве с Генеральным секретарем продолжать организацию и осуществление эффективной программы помощи в области образования и другой соответствующей помощи студентам-беженцам из Намибии и Южной Африки, нашедшим убежище в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде;

6. *настоятельно призывает* все государства-члены и межправительственные и неправительственные организации продолжать делать щедрые взносы в программу помощи для студентов-беженцев посредством обеспечения финансовой поддержки регулярных программ Верховного комиссара, а также проектов и программ, включая нефинансируемые проекты, которые были представлены на второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке<sup>88</sup>, состоявшейся в Женеве 9—11 июля 1984 года;

7. *настоятельно призывает также* все государства-члены и все межправительственные и неправительственные организации оказывать этим

странам материальную и иную помощь, с тем чтобы позволить им продолжать выполнять свои гуманитарные обязательства по отношению к беженцам;

8. *призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Программу развития Организации Объединенных Наций и Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также другие международные и неправительственные организации продолжать оказывать гуманитарную помощь и помощь в области развития с целью ускорения расселения студентов-беженцев из Южной Африки, которым было предоставлено убежище в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде;

9. *призывает* все учреждения и программы системы Организации Объединенных Наций продолжать сотрудничать с Генеральным секретарем и Верховным комиссаром в осуществлении гуманитарных программ помощи студентам-беженцам в южной части Африки;

10. *просит* Верховного комиссара в сотрудничестве с Генеральным секретарем по-прежнему держать этот вопрос в поле зрения, информировать Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1985 года о текущем положении в деле осуществления программ и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

*101-е пленарное заседание,  
14 декабря 1984 года*

### **39/110. Казни без судебного разбирательства или произвольные казни**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на положения Всеобщей декларации прав человека<sup>90</sup>, в которых говорится, что каждый человек имеет право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность и что каждый человек имеет право, на основе полного равенства, на то, чтобы его дело было рассмотрено гласно и с соблюдением всех требований справедливости независимым и беспристрастным судом,

*учитывая* положения Международного пакта о гражданских и политических правах<sup>91</sup>, в которых указывается, что право на жизнь есть неотъемлемое право каждого человека, что это право охраняется законом и никто не может быть произвольно лишен жизни,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 34/175 от 17 декабря 1979 года, в которой она вновь подтвердила, что массовые и грубые нарушения прав человека вызывают особую озабоченность в Орга-

<sup>90</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>91</sup> См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.